

A lap szellemi részére vonatkozó minden közlemény a szerkesztőség nevére küldendő.

Kiadóhivatal:

Strausz Sándor könyvkereskedése. Ide küldendők az előfizetési díjak, nyiltterek és hirdetések.

MURAKÖZ

Előfizetési árak:

Egész évre 8 kor
Fél évre 4 kor
Negyed évre 2 kor
Egyes szám ára 20 fillér.

Hirdetések jutányosan számíttatnak.

Nyilttér potitsora 50 fillér.

magyar és horvát nyelven megjelenő társadalmi, ismeretterjesztő és szépirodalmi hetilap.

Megjelenik hetenkint egyszer: vasárnap.

Felolós szerkesztő:

ZRÍNYI KAROLY.

Főszerkesztő:

MARGITAI JÓZSEF.

Kiadó és lapfajtásadós:

STRAUSZ SANDOR.

Tanulmányi kirándulás.

Lapunk mai híroverében olvasóink tudósítást találnak arról a cabaret-estélyről, melyet a polgári iskola tanstestülete rendez.

Szükségesnek találjuk olvasóink figyelmét külön is felhívunk erre az estélyre, nemcsak azért, mert nagyon is élvezetesnek ígérkezik, hanem a célért is, melyre az estély tisztá jövedelme fordítatni fog.

A polgári iskola tanstestülete ugyanis azért rendez az estélyt, hogy növendékeit tanulmányi kirándulásra vihesse. Hogy az oktatásban minő fontossággal bír a szemléltetés: azzal a paedagógia már rég tisztában van; de a nagy közönség is megérti, hogy sokkal tisztább képet nyerünk valamiről, ha azt színről-szíre látjuk, mintha azt csak képzelő-lehetségünk állítja elénk. Ezért hódít tért a szemléltetés évről-évre jobban, ezért szaporodnak a tanulmányi kirándulások. A csáktornyai polgári iskolában e téren mind eddig még semmi se történt, a kezdeményező lépésről most adunk számot; a nagy közönségtől függ jó részben: kellő sikerre fog-e vezetni?

Erősen hiszünk, hogy igen. A csáktornyai közönség mindig szívesen adakozott, mikor fontos művelődési és nemzeti célokról volt szó. Kulturális tekintetben Csáktornya mindig a vezető városok sorában foglal helyet, ami annál nagyobb érdem, mert

terjedelme az utolsók közé helyezi. E város lakossága most is megérti majd a tanulmányi kirándulás fontosságát s örömmel siet majd nagylelkű adományaival a nemes cél megvalósítását lehetővé tenni.

A polgári iskola tanstestülete helyesen cselekedett, a midőn a tanulmányi kirándulás eszméjét fölvetette s megvalósításáért minden lehető elkövet. Úgy értesülünk, hogy az első kirándulás célja Budapest lesz. Hadd lássák gyermekeink a mi ragyogó, szép fővárosunkat, hadd dobjon meg a szívük, mikor látni fogják azt a sok-sok értékes kincsöt, amit egy nemzet hazafias áldozatkészsége, nemes lelkesedése ott összegyűjtött. Ha valami, úgy e látvány bizonyára a legalkalmasabb: felebreszteni lelkükben a nemzeti öntudat magaszos érzését, büszkévé tenni őket arra, hogy ők is magyaroknak születtek. Értelmük fejlődni, szívük nemesbedni fog e látványra, lelkük egy ragyogó emlékek lesz gazdagabbá.

Ma, a midőn látjuk, hogy a Dráva tulsó partján minő feketlen gyűlölettel támadják mindazt, a mi magyar, nekünk itt a határ-szélen mindent el kell követnünk, hogy ezt ellensúlyozzuk s gyermekeink lelkébe eltörölhetetlenül bevessük a magyarsághoz való rendíthetetlen ragaszkodást. S lehet-e erre alkalmasabb eszköz, mint egy kirándulás, mely szemek elé tárja mindazt a szépet és nagyot, amit a magyar nemzet alkotott.

Petőfi szobra, a «Nemzeti Múzeum» lépcsője eszükbe juttatja majd a 48 nagy eseményeit, a lá chid, a Magyar Tudományos Akadémia palotája, Széchenyi és Deák szobra felebresztik majd bennük az önzetlenséget, az áldozatkész hazafiságot. De nagyon is sok volna, itt e helyen felsorolni mindazt a szépet, a mi gyermekeink lelkére nemesbítőleg fog hatni s megerősíti őket magyarságukban. Csak felhívjuk közönségünk figyelmét a nemes célra s kérjük: támogassa azt teljet erejével.

E tettel ismét közeledünk egy lépéssel a magaszos célhoz: Csáktornyt minden ízében magyarrá tenni.

Nöegyleti közgyűlés.

Csáktornya jótékonyági egyesületei közül egy zajtalanul, de áldásosan működő egyesület, a «Csáktornyai Jótékonycélu Nöegylet» mult hó 26-án tartotta meg Pállya Mihályné elnöklete alatt XXVIII. rendes közgyűlését a kisedőví helyiségében.

Közel három évtizedes multa tekinthet vissza ez az egyesület, mely ezen hosszú idő alatt nemes intencióhoz híven, lelkiismeretes kitartással gyakorolta az emberiség egyik legszebb ideálját: a szegények, árva és elhagyottak gyámolítását.

Azok az áldottlelkű és jószívű úrnők, kik ezt az eszmét 1879. január hó 26-án

TÁRCA.

A rom.

Irtá: MEGLA ISTVÁN.

A bércek égbenyuló szirtes ormain,
Hol elvonulnak barna fellegek,
Hol karvalyok s király-sasok tanyáznak,
Hol lösz vihar rohan s a fergeg:
Nagy búsan áll a rom magán,
Az elviharzott századok után.

Büszkén tekintett hajdan völgyön által,
Dacolt a tomboló viharral is.
Merészen s zordonan állt érc-falával,
Mutatta némán nagy hatalmait;
De búsan áll az most magán,
Az elviharzott századok után.

Ki hinné, hogy a hol előbb merészen
Épült, a hajdan nagyhatalmú vár.
Ott pusztaság honol. Kies helyére
Tekintetét nem veti senki már.
Mert pusztán áll az ott magán,
Az elviharzott századok után.

Oh szent hely! hol előbb hazáért küzdve
Folyt nem hiába annyi hősi vér.
Miért is kelle néked semmissülnöd?! . . .
Miért tiportad el idő! . . . Miért?
Hogy most oly elhagyottan áll,
Az elviharzott századok után.

E hely, mely annyi embert bizon óvta —
Most elhagyott. Nincs, aki látogassa már,
Csak bérci sasok vertek ott tanyát, hol
Hajdanta állt rendíthetetlen vár.
Mely mostan rom és áll magán,
Az elviharzott századok után.

De ha az új sötét leplet kibontja
A néma táj s a rideg rom felett,
Megnépsül a máskor elhagyott hely.
Körül suhogják bolygó szellemeik.
A hősök szellemei jöttek tán? . . .
Az elviharzott századok után?

Pável.

Irtá: SCHRAMM BÉLA.

II.

És ezzel Pável nagyon szokott dicsekedni.
Meg a bajuszával. Azzal a kétarasos felemás bajusszal. Az az ő bizonyosága, hogy ő nem horvát, — de magyar. — a Bocskay hajdúja.

Haragosb: sodorta ujjai között a veszendőbe indult bizonyoságot.

— Elfutott a méreg, mikor azt a sárga boszorkányt láttam. Milyen szépen tudta simogatni azt a kölyket avval a kezével, a melyikkel nekem csak pofon jár.

— Dühös voltam goszpon, — szerettem volna őket agyonverni.

— Lestem is a kutyát éjjélig.
— A eszimat nem mertem felhúzni, mert hátha meghallják azok odabenn.

— Hát csak úgy meztláb lestem őket.
— Pedig cudar hideg volt az éjjel goszpon.

— Ha még csak a fogam jól összezacogott volna! De összeszorítottam, — mert hátha meghallják azok az átkozottak és kijönnek . . .

— Így is alig tudtam félreszökni, mikor az a kutya strekás kijött.

— Mikor aztán én bementem, a Kata, az a kutya hozzádobta a cipőjét, pedig én vettem neki a csáktornyai vásáron.

— Azért ilyen piros az orrom.
— Hát mondja goszpon, — asszony ez, — vagy kutya!

* * *

Másik vasárnap megint elmentem tanulmányozni.

Pável már ott volt.
Balond jó kedve volt, — tehát ivott.

De nem szivarozott, sőt nem is pipált, hanem még mélyebbre volt sülyedve.

A strekás Toncsi pipája szolgáltatva a liftet — lefelé.

— Nézze goszpon az én Katámat! Kell ennél szebb asszony a faluban? Olyan mint a rózsza. Az irigység sem mondhatja róla, hogy sárga.

No fizetne is a fiskálisnak, a ki azt mondaná az én Katámrá, hogy sárga.

Aztán milyen derék, jó asszony. Nem kell ennek a világon senki, csak én. No de nincs is olyan magyaros bajusza senkinek.

És gyöngéd szeretettel simogatta a bajuszát.

— Hát a mult vasárnap Pável!?

Pável nagyot szippant, — azután veszi észre, hogy ma a pipa alá van sülyedve. Hegyes büszkeséggel végzi a sülyedés kívánta teendőit, s végig néz rajtam.

— Goszpon furcsa ember. Látszik, hogy csak úr, — nem érti mi illik. Csak nem haragosan a Katára, hiszen jól elvertem a mult vasárnap este.

* * *

És talán a Pávelnak van igaza.

— (Vége) —

oly szeretettel megvalósították, nemcsak a szegények arcáról iparkodtak lelerólni a fájdalomajtolta könnyeket, hanem egyúttal fényes bizonyítást adtak annak is, hogy a női szív szeretetre van teremtve. Ezzel, a szegények iránti szeretetükkel, segítségükkel tették elvisehelhetővé sok szenvedő ember-társunk nyomorát, elhagyottságát. S habár az utóbbi években nem annyira a jótékony-ság terén, mint inkább az egyet vezetésében némi részvétlenség mutatkozik, ez mit sem von le azon nemes feladat teljesítéséből, melyet az egyet zászlójára írt, amikor megalakult. Halad a maga rendeltetése útján, zajtalanul ápolja és fejleszti azt az eszmét, mely az emberiség egyik legnemesebb és legmagasabb feladatát képezi e földön.

Az egyleti közgyűlésen, mely 93 tagot számlál jelenleg, csak hét tag jelent meg.

1. A közgyűlés elnök megbízásából Brauner Lajos egyleti titkár meleg szavak kíséretében üdvözölte a megjelent tagokat, s tekintettel a most már másodikban összehívott közgyűlést, azt határozatképesnek és megnyitottnak nyilvánította.

2. A jegyzőkönyv hitelesítésére Bernyák Károlyné és Czvetkovics Antalné úrnők küldet-tek ki.

3. Egyleti titkár felolvassa a nőegylet 1907. évi állapotáról szóló terjedelmes jelentését. A jelentés híven beszámol a választmány működé-séről, a segélyezés ügyéről, az egylet pénz- és vagyonkezeléséről, nemkülönbén az egylet tag-jairól.

A közgyűlés a nőegylet 1907. évi állapotáról szóló titkári jelentést az abban foglalt választ-mányi javaslatok hozzájárulásával tudomásul veszi.

4. Martincsevics Julcsa pénztáros kimerítő jelentést tesz a pénztár állapotáról:

Az 1907. évben bevétel volt a) tagsági-díjakból 560 kor. 08 fill., b) adományokból 437 kor. 50 fill., c) kamatokból 304 kor. 24 fill. — Összesen 1301 kor. 82 fill.

Kiadás: a) rendes havi segélyezésre 912 K., b) rendkívüli segélyezésre 68 kor., kezelési költség stb. címen 81 kor. 40 fill., d) karácsonyra tűzifa-és lábbelire 372 kor. 40 fill. — Összesen 1433 kor. 80 fill. Pénztári apadás 131 kor. 98 fill.

Az 1906. évi számadás szerint december 31-én a vagyon kitét 6505 kor. 07 fill. Az 1907. évi bevétel 1301 kor. 82 fill. Kivonva az 1907. évi kiadást 1433 kor. 80 fill. Az összes vagyon 1907. december 31-én 6373 kor. 09 fill., mely összeg három takarékpénztári könyvben gyűmöl-csözög el van helyezve.

5. A pénztárvizsgáló-bizottság, nevezetesen Czvetkovics Antalné, Pálya Mihályné és Szenteh Dezsóné folyó év január hó 15-én az egylet pénz-tárát megvizsgálta s ennek alapján a bizottság jelentésében kinyilvánítja, hogy a pénztárkönyv tételeit a segédkönyvekkel, valamint a becsatolt mellékletekkel összehasonlítva, s azt teljesen rendben és pontosan vezetve találta; miért is kéri a közgyűlést, hogy jelentését tudomásul venni, s mindkét irányban a felmentvényt meg-adni szíveskedjenek.

A közgyűlés a jelentést tudomásul véve Martincsevics Julcsa pénztárosnak a 1907. évi kész-sége, buzgalma és fáradságáért jegyzőkönyvi köszönetét nyilvánította.

6. Elnök bemutatja özv. Marinovics Jánosné levelét, melyben az, az egylet pénztárából kilenc éven át történt havi segélyezésért legbensőbb háliját fejezi ki az egyletnek.

Tudomásul vétetett.

7. Előterjesztetett az 1908. évben segélyben részesülők névjegyzéke, számszerint 26. — Erre nézve a közgyűlés határozatilag kimondja, hogy mind a 26 szegényt havi segélyben részesíti. És pedig egy szegény havi öt kor., három szegény havi négy kor., nyolc szegény havi három kor., 14 szegény havi két kor. segélyt élvez az egylet pénztárából.

8. Elnök bemutatja az 1908. év január hó 11-én megtartott táncal egybekötött teaestély számadásait. A számadás szerint az összes bevétel 189 kor. 64 fill. A tiszta jövedelem 334 kor. 86 fill., mely összeg takarékpénztárba helyeztetett.

A közgyűlés a betérjesztett számadást tud-

másul véve, elnöknek, a rendező-bizottságnak, nemkülönbén a közreműködő ifjú hölgyeknek és fiataloknak szíveségükért jegyzőkönyvileg fejezi ki köszönetét. Egyben Bernyák Károlyné indítvá-nyára határozatilag kimondja, hogy a tiszta jöve-delemből 131 kor. 98 fillért visszahelyezi a tőke kiegészítésére a fenmaradt 202 kor. 88 fillér pe-dig az 1908. évi karácsonyi segélyezésre irányoz-tatik elő.

9. Bemutatottat a m. kir. belügyminiszte-riumnak, az egylet alapszabályai 9. §-ának módosít-ás tárgyában leérkezett rendelete, mely szerint a közgyűlések határozatképességének megállapít-ására ne úgy mint eddig, a tagok fele, hanem csupán azok egyharmad részének jelenléte kíván-tassék meg.

A közgyűlés hosszabb eszmecsere után határozattal emeli, hogy a magas miniszteriumnak ezen indítványát több nyomós oknál fogva nem teheti magáévá, hanem továbbra is ragaszkodik a mult évi közgyűlés határozatahoz, s kéri annak jóváhagyását.

10. Végül elnök az öt támogató tagoknak jóindulatú pártfogásáért, valamint a nőegylet ügyei iránt viseltető meleg érdeklődéséért hálás köszönetet mond, s Isten áldását és oltalmát kívánva az egyletre, az ülést bezárja.

Schmidt zenevizsgálója. Ritka kedves es-télyben volt részünk most egy hete: január 25-én este. A kicsi leendő művészek mut-tatták be előmenetelüket, melyet egy év szorgalmas munkája eredményezett.

Sokat nem lehetett várni, mert csak egy iskola bemutatásáról volt szó. De töb-bet nyújtott az iskola, mint amennyit vár-tunk. Sikere volt az a kitarló fáradságnak, annak a kitűnő módszernek és fáradatlan kitarlásnak, mit Schmidt Edeben mindenki kivétel nélkül a legnagyobb mértékben méltányol. Legyen az a tűzoltó-zenekar, legyen az templomi kórus, vagy legyen az hegedű-zongoratanítás: mindenütt ugyanazt a precizitást, ugyanabban az előmenetelben gyönyörködhetünk.

Schmidt zeneiskolájának régi jó hire van. S ezt a csáktornyai társadalom méltá-nyolja is. Mutatta a 16 tanuló, kik a viz-gán szerepeltek s maga a nézőközönség is, mely elég nagy számban vonult fel, hogy érdeklődésének tanújelét adja.

Évvel ezelőtt fényesebb lesz az eredmény, de nagyobb az érdeklődés is. Reméljük, hogy idővel matiné-számába mennek ezek a zenevizsgálók s állandó estélyei lesznek nem-csak a farsangnak, de az év többi szakai-nak is.

A gazdag műsorból kiemeljük Benedikt Metta, Benedikt Kata, Benedikt Adél, Pollák Janka, Zrinyi Kornél, Kovacsics Margit, Mayer Ella, Bachrach Emma, Schmidt Olga játéka, kik részint egyes darabokban, rész-int négy kézre (Die schöne Galathea, Zampa, Sonate No. 1.), részint nyolc kézre (Schlittenpost, Parpurnelle) játszottak vagy solokúrttel (Schmidt Olga, Schmidt Ede) vagy hegedűkísérettel (Die schöne Galathea Etude, Salondarab, Schlittenpost, Zampa) Mint hegedűsök szerepeltek Baumann Jenő Zrinyi Aladár. Maga a karmester is játszott hegedűn s gyönyörködtette szárnykürt-szó-lóval a közönséget. Különösen kedves volt a a kis Mihalek Anna, kit székre kellett tel-tetni, hogy ujjával a billentyűket billegtesse. Meg is tapsolták.

A műsor utolsó pontja a Himnusz volt, melyet négy zongorázó és három he-gedűs adott elő.

A zenevizsga 8 órától fél 11-ig tartott. s utána tánc következett, mely élénk pez-ségbe hozta a párokat.

Muraköz tanúgye. Zalavármegye közig, bizottságának folyó évi január hó 14-én megtartott rendes havi ülésén a következő

Muraköz érdeklő népoktatási ügyek jelen-tettek be a kir. tanfelügyelőség részéről:

1. A muravidi iskola államosítása tár-gyában az adatok a helyszínen begyűjtettek. 2. Kotor község érdekességével a községi iskolának már a szervezéskor kért államo-sítási ügyében a helyszínen eljárót. 3. A szentmáriai előljáróságát a miniszter és a közigazgatási bizottság rendelkezései érte-lmében az alsóhimályoveci új községi iskola szervezésére vonatkozó hatósági intézkedé-sok foganatosítására felhívta. 4. Vizscent-györgyön az előljáróságát a második tanítói állás államsegélye iránt betérjesztett okmá-nyok pótlása s a folytatólág érvényesítendő államosítás érdemében eszközözendő adat-gyűjtés felől törvényes utasításokkal ellátta. 5. A miniszter, tárgyalások megtartását ren-delte el Drávavásárhely és Muraszardahely községekkel, állami óvodák felállítására iránt. 6. A kir. tanfelügyelő tüzetes jelentést tett a kultuszminiszterhez a muraközi iskolákba behozott délszláv irodalmi nyelven írt hit-tani könyvek kiküszöbölése s a muraközi népek saját tájnyelvére fordított hittani tankönyvek visszaállítására tárgyában.

K Ü L Ö N F É L É K

— **Megyei állandó választmány.** A fennálló szabályrendelet értelmében folyó 1908-ik évi február hó 10-én tartandó törvényhatósági bizottsági közgyűlésben fel-veendő ügyek közgyűlési tárgyalásának elő-készítése végett az állandó választmány ülése február 3-án délelőtt 9 és fél óraker a megyeház gyűléstermében fog megtartatni.

— **A dohánytermelés ügye.** Tudva levő dolog, hogy a m. kir. pénzügyminiszter a csáktornyai járás területére a dohányter-melést ismétellen engedélyezte. A budapesti m. kir. Dohánybevallási Felügyelőség érte-sítése szerint eddig dohánytermelés végett csak Strád község jelentkezett. Tekintettel az ügynek fontosságára, nemkülönbén a lakosságnak ehhez fűződő érdekére, a zala-vármegyei központi mezőgazdasági-bizottság sürgős leiratban megkereste a helybeli fő-szolgabírói hivatalt az iránt, miszerint szí-veskednék járásának községeit sürgösen értesíteni, hogy a dohánytermelés engedé-lyezése, illetve a bejelentésre vonatkozó utbaigatások megadása végett, forduljanak haladéktalanul a m. kir. Dohánybevallási Felügyelőséghez (Budapest VIII., Rigó-utca.) A járás közönsége a helybeli főszolgabíró által a körjegyzők útján még január hó folyamán értesítve lett.

— **Halálozás.** Farkas Lajos turcsiszei uradalmi ispánt súlyos csapás érte. Édes atyja, boldogfai Farkas Ferenc, Zalavármegye volt számvevője, pénzügyi számellenőr m. hó 20-án életének 72-ik évében meghalt Zalaegerszegen. — Az elhunyt öreg ur, ki tipikus alakja volt a régi magyaros világnak, széles körben ismert egyéniség volt. Humo-rát, kedélyének frissességét holtág megörizte, Törhetetlen híve a 48-as eszméknek. Teme-tése nagy részét mellett mult hó 21-én volt Andrásidán. Legyen áldott emléke!

— **Köszönetnyilvánítás.** Dr. Schwarz Albert községi orvos úr a helybeli «Jóté-konyecélu Nőegylet» céljaira 10 koronát volt szíves adományozni. — Fogadja ez uton nemesszívű adományozásáért a nőegylet hálás köszönetét. Pálya Mihályné elnök.

— **Helyreigazítás** Lapunk folyó évi 4. számában a Krestalovacon építendő róm. kath. kápolna alapjára, a «Csáktornyai Jótékonyecélu Nőegylet» által adományozott

két korona lévesen közölte, amennyiben ezen összegel nem a fentnevezett egyesület, hanem Pálya Mihályné urnó adományozta.

— **Öngyilkos tanár.** Zsebök János helybeli polg. isk. tanár sajnálatraméltó esetével foglalkozik az egész vármegyei sajtó, s csak a «MURAKÖZ» nem emlékezett meg róla — panaszkodik alsóindóvári lapársunk. Kifakad azért, mert különösnek, s érthetetlennek találja ezt a mi hallgatásunkat. Nos, erre azt feleljük lapársunknak, hogy nem szeretjük a szenzációt, különösen abban a mértékben nem, ahogy ezt az esetet a vármegyei lapok egynémelyike pertraktálta. S ha van sajnálni valónk a hallgatásban, az bizonyára az: hogy a száraz tény leírásával talán elejét vehettük volna annak a sok valótlanságnak, mellyel az öngyilkosságot a lapok kiszínezték. Mert ahhoz igazán élénk fantázia kell, ahogy a lapok ezzel az öngyilkossági esettel hasábon keresztül foglalkoztak. Mi abban a véleményben voltunk: elég baja ez szegény Zseböknek, ki egy beszámíthatatlan pillanatra magáról annyira meglepedkezett a golyót röpített agyába. S minek is publikáljuk, mikor ő maga is kéretett, hogy róla hallgassunk. Tehát napirendre tértünk fölötté, mert sebeket szaggatni nem akartunk. És nézetünk szerint mos is azt mondjuk, hogy jól tettük. Egy szenzációtól megfosztottuk ugyan vele lapunkat, de helyesen cselekedtünk. Nem találgattunk ott, ahol ugye se deríthettünk ki semmi pozitív igazat. Az Zsebök titka marad s mi sem lehattunk oly lelketlenek, hogy ahhoz a titkokhoz hozzá szóljunk s körülbírással a sötétben tapogatódzva csak feltételeket kürtöljünk világá. Ez az oka, hogy a «MURAKÖZ» ebben az esetben hallgatott. S megnyugtatólag magunkat, hogy emberiesen jártunk el. Azt azonban önmel tudjuk, amiről meg lapársaink nem tudnak: hogy Zsebök tanár nem halt meg, hanem már ott hagyta a varasdi kórházat s hogy teljesen meggyógyult!

— **Meghívó.** A «Csáktornyai Szépitő Egyesület» ezen év közgyűlését február hó 9-én délután 5 órakor a Muraközi takarékpénztár helyiségében tartja meg, melyre a t. tagok ezúton is meghívhatnak. Az előkészít.

— **Közgyűlés.** A «Csáktornyai Önk. Tűzoltó-Egyesület» folyó évi rendes közgyűlést január 12-én délután 2 órakor tartotta meg a városháza tanácstermében. Nuszy Mátyas elnöki megnyitóját után a parancsnoksági és pénztári jelentésben az egyesület vezetősége beszámolt múlt évi működéséről. A pénztári jelentés adatai szerint az egyesület 1907. évi bevétele 3041 kor. 77 fill., kiadása pedig 2050 kor. 92 fill., s így a tiszta pénztári maradvány 1010 korona 85 fill. Jövedelmeinek fokozása céljából az egyesület mulatságokat rendezett, melyek szép erkölcsi és anyagi eredménnyel végződtek, a szertári emeleti helyiségeit pedig berbeadta a soproni határszéli rendőrkapitányság csáktornyai kirendeltségének évi 700 kor.-ért.

— **Iskolalátogatás.** Dr. Ruzsicska Kálmán kir. tanácsos, tanfelügyelő január hó 24-én meglátogatta a muracsányi közs. óvodát és iskolát. A kir. tanfelügyelő huzamosabban időzött az egyes osztályokban s a hallottak és látottak felett a tantestületnek teljes megelégedését fejezte ki.

— **Adományozás.** Margitai József tanügyi tanácsos, iskola-felügyelő a Stridón székeli «Felső-Muraköz-Hegyvidéki Olvasókör»-nek, mint annak tiszteletbeli tagja 164 kötet értékű könyvet volt kegyes adományozni. A nagybecsű adományért hálás kö-

szönetét nyilvánítja e helyen is az olvasókör megbízásából Danitz Sándor a kör elnöke.

— **A «Dunántúli Közművelődési Egyesület»** csáktornyai népkönyvtára most terjesztette be évi jelentését úgy az egyesületi titkári hivatalához, mint a Múzeumnak és a Könyvtárak Országos Tanácsához, az 1907. év forgalmáról. — Tudvalevő, hogy e népkönyvtár a nagyközség 2. számú közgyűlési termében van elhelyezve, s Csáktornya nagyközség és vidékének 16 évnél idősebb, megbízható lakói teljesen ingyen négy heti olvasási határidőre használják e könyvtárt. A könyvkölcsönzések minden vasárnap d. u. 2 órától kezdődőleg vannak; esetenként azonban más időben is igénybe vehető a könyvtár. E könyvtár 1907. jan. 23-án állított fel s egyúttal kezdte meg működését s az 1907. év folyamán 399 olvasó vette igénybe s 2497 kötetet olvastak, ami igen szép eredmények felel meg. Dacára a heti egyszeri kikölcsönzési időnek, az 1907. év folyamán (január 23-ától számítva) 107 kikölcsönzési nap jegyeztetett. — Az évi jelentés beszámol arról is, hogy az olvasó közönség a szépirodalmi, prózai műveket olvassa legszívesebben. Gazdasági irányú műveket nem keres s nem olvas senki, úgy szintén a költeményeket is nagyon kevesen veszik igénybe. Az 1907. év folyamán özv. Kerman Jánosné 14 darab könyvadományt adott szíves a könyvtár gyarapításához járulni, miert e helyütt is köszönetet fejezi ki a könyvtáros.

1907. december 31-én a könyvtár 393 mű, illetve 307 kötetből áll.

A könyvtárban kizárólag magyar nyelvű könyvek vannak, melyekről külön jegyzéke is van az olvasók rendelkezésére.

Miután a D. K. E. népkönyvtára az ismétlő- és tanácskörtől vevett mindkét nembeli, horvát anyanyelvű ifjúságnak a magyar nyelvben s magyar nemzeti érzésben leendő megtartását s megerősödését van egyrészt hivatva itt a horvát-stájer hármás határszelen előmozdítani, ez úton is felkéri a könyvtárkezelőt a Csáktornya vidéki jegyző- és tanító urakat, hogy alkalom adtán e könyvtár létezéséről, elhelyezéséről s ingyen kikölcsönzéséről az olvasni szándékozókat felvilágosítani sziveskedjenek. — A könyvtár kezelője: Polesinszky Emil áll. tanító.

— **Meghívó.** A csáktornyai áll. polg. iskola tantestülete 1908. február 8-án a Zrínyi-szálló nagytermében, a növendékek tanulmányi kirándulásának előmozdítása céljából táncal egybekötött «CABARET»-előadást rendez. - Beléptidj: személynként 2 korona. - Kezdeté pontban 8 órakor. — Tekintettel a jótékony és hazafias célra, felülfizetések köszönettel fogadottnak és hirlaplaj nyugtáztatnak. — **Műsor.** 1. Magánjelenet és kuplé: Boroviák Lajos polg. isk. tanár. 2. «Falun» dialog, előadja Kayser Lily és Márton Irma. 3. «Bánk bán», cimbalomra átirta és előadja Purcsi János képezdei zenetanár. 4. «A rendőrfőnök jó fia», vigjáték I felvonásban, Vajda Andor, Boroviák Lajos, Korpitsch Anna, Scheffer Tivadar, Korpitsch Károly közreműködésével. 5. Kuplék, Boroviák Lajos. 6. «Csali mama csali lány» trefás férfi négyes: Katz Lipót, Lukovnyák Bernát, Kohn Sámuel, Molnár Ferenc közreműködésével. 7. Magánjelenet: Boroviák Lajos. 8. Magyar dalok, cimbalomra átirta és előadja Purcsi János.

Akik a Cabaret-estélyre tévedésből meghívót nem kaptak, eziránt a tanári kar valamelyik tagjához fordulni sziveskedjenek.

— **Közgyűlés.** Az «Iparos-Ifjak Egyesülete» Zrínyi Károly elnöklete alatt múlt vasárnap rendes közgyűlést tartotta. — Az elnök évi jelentése után a pénztár állapotról szóló jelentés vette tudomásul a közönség s adta meg a pénztárosnak a felmentvényt. A megejtett tisztviselő választás eredménye: alelnök: Tihanyi Mihály; jegyző: Frankó Ferenc; pénztáros: Antonovics Antal; gazdák: Wechtersbach Antal, Friedlander Adolf; könyvtárosok: Jenschke János, Mátján Ferenc. A választmányba tíz tagot választottak.

— **Osztöndíjak bábatanulóknak.** A pécsi m. kir. bábaképző intézet nyári tantolyama 1908. évi március hó 1-én kezdődik s magyar és szerb (horvát) nyelven öt hónapig azaz július hó végéig tart. Az egész tanulás költsége a lakást és ellátást is beleértve, mintegy 180 korona. 40 éven felül csak kivételesen vesznek fel olyanokat, kik már tanultak két hónapig és cédulát kaptak, most pedig rendes oklevelet óhajtanak szerezni. Szegény tanulók teljes vagy fél összegű ösztöndíjat is kaphatnak, különösen ha olyan községbe mennek letelepedni, hol okleveles bába még nincs. Kérvényüket az ilyenek a tanfolyam megkezdése előtt küldjék be az intézetnek, felszerelve keresztlevéllel és erkölcsi bizonyítvánnyal. — A beiratás március hó 10-éig tart. Magáért a fólvetelért külön folyamodni nem szükséges.

— **Táncvigalom.** A csáktornyai iparosok az «Iparosok Otthona» alapja javára folyó hó 29-én táncvigalmat rendeznek.

— **Elveszett.** Január hó 25-én a Zrínyi-szállóban tartott hangverseny alkalmával valaki egy havelockot felejtett az öltözőben. Tulajdonosa jelentkezéék e lap kiadóhivatalában.

— **Lopás.** Leszár Cecilia szelencési születésű cseléd Sáfárics Ilona drávacsnányi lakosnőtől 7 kor. értékű ruhaneműt lopott, miert is a helybeli kir. járásbírósnak átadott.

— **Fajtisza,** lelkiismeretesen kezelt szőlőültvényeket szállít jótállás mellett a Vállalati szőlőtelep Billéden (Torontál megye), mely vállalatot t. olvasóink figyelmébe ajánljuk.

Hűtlen cseléd. 1890. évben Pusztafán született s ugyanottani illetőségű Szklepics Mária cseléd m. hó 7-én Varasdon, munkaadójától 55 kor. 60 fill. értékben több ruhaneműt, készpénzt és a saját cselédkönyvét ellopta, s onnan megszökött. — A helybeli főszolgabírói hivatal Varasdi szab. kir. város rendőrkapitányi hivatalának megkeresésére nevezett cseléd ellen a nyomozást elrendelte.

— **Boltbetörés.** Leitman Mihály nyírvölgyi korcsmáros és szalócs bolthelyiségének aajtán levő lakatot m. hó 8-án virradóra ismeretlen tettesek leleszítették és az aajtón át a boltba behatolva, onnan 16 kgr. fehér cukrot, 12 liter sertésszirt, 12 darab zsebkést, 12 mosósapant, 20 darab Pátria pötkévet és 12 darab cseréppát összesen 46 korona 80 fillér értékben elloptak. — A csendőrségnek mindezekig nem sikerült a tetteseket elcsipni, a további nyomozás folyamatban tartatik.

Szerkesztői üzenetek.

R. E. Cikkét jövő hétre voltunk kénytelenek elhalasztani.

Br. K. V. Stridón. A cikkét jövő számunk hozza. Addig is szíves türelmet kértünk.

A kreštalováci kápolnára újabb adakozott Szébenyi Lajos úr egy koronát. — A gyűjtés eddigi összege 12 korona.

Főmunkatárs: Brauner Lajos.

ve pošiljke se tiču zadržaja
novinah, naj se pošiljaju na
me, urednika vu Csáktornya.

Izdateljstvo:

knjižara Strausz Sandora
kam se predplate i obznane
pošiljaju.

MEDJIMURJE

na horvatskom i magjarskom jeziku izlazeći društveni, znanstveni i povučljivi list za puk
Izlazi svaki tjeden jedenkrat i to: vu svaku nedelju.

Predplatna oena je:

Na celo leto 8 kor
Na pol leta 4 kor.
Na četvert leta 2 kor.
Pojedini broji koštaju 20 fil.

Obznane se poleg pogodbe i fa
računaju.

Odgovorni urednik:

RHOSÓCZY ELEK

Glavni surednik:

BEZENHOFER MIHÁLY

Izdatelj i vlastnik:

STRAUSZ SANDOR.

Škola.

To je reč, da človeče življenje, iz zema prilikami i neprilikami, to je ona prave škola, gde razumni, pošteni, strplivni, bogabojeći ljudi lahko voziju, a nepošteni, polupani, razvuzdani prepadneju. Zato, ako to očemo imeti, da naša deca vu tu školu vu življenje pripravna i iz dan slušat i pobiral navuke, šteri njim jačiju pamet i okrepiju njivu dušu, kak okrepi male čmelice med šteroga marljivo bereju od cvéta do cvéta. Tam su njiva nežužna, na sve djabro nagnjena srčeca uvěk odprta, da on lépi i dobri navuk, kaj vu školi od dneva do dneva čujeju, da ov navuk primeju i zadržiju.

Škola je ono mesto, gde se naša deca največ i najlpsé navuke vučiju, kam z veseljem hodiju, ar znaju, da je tam ljubiju i od srca rad vučiju; tam se najbolje čutiju, i marljivo hodiju dan na dan slušat i pobiral navuke, šteri njim jačiju pamet i okrepiju njivu dušu, kak okrepi male čmelice med šteroga marljivo bereju od cvéta do cvéta. Tam su njiva nežužna, na sve djabro nagnjena srčeca uvěk odprta, da on lépi i dobri navuk, kaj vu školi od dneva do dneva čujeju, da ov navuk primeju i zadržiju.

Škola je cirква male dece. Kak se veseliju vni roditelji štere je dragi Bog s dobrom, marljivom decom daroval, ravno tak se veseli i navučitelj, šteri ima takvu decu vu školi, ki njegve navuke i njegovu podučavanje rad slušaju i nje zadržiju.

Roditeljom je to najdlavneša dužnost, da ako njim je Bog decu dal, da si nje vu strahu Božjem odhraniju, i nje tak podučiju, da nigdar nikomu nebudu neprilični, nego da si potlam sami kruha služiti budu mogli i da tak hasnoviti poglavari ove domovine postaneju. Kaj je vu tom poslu roditeljom najbolje na pomoć? Škola.

To već takvi roditelji pripoznaju, koji su takaj vu školu hodili. Videti je moći, da se na sve strane zidjeju lépe hiže, visoke škole, na mesto stari, niski kolibic, kam su još oni negda hodili; ar znaju i pripoznaju, da ono mesto, kam mala dečica na navuk hodiju, ono mesto mora biti vugodno, da se dijaki i drugi ljudi, ki tam dohadjaju dobro čutiju, da je nekaj pri srcu gene i pri duši zdiže, da tam nuter stupiju, i zato da uvek s veseljem doideju tam, i da želju imaju vu školu iti.

Več ne čekaju ljudi, dok njim orsag da zazidati škole, ar znaju, da su je i tak siromaška mesta, gde bi jako potrebno bilo, da bi njim škole dali, pak nemre dojtji na nje red. Kuliko je pak tak mali sel, ili med brégi raztepeni hiž, gde je do 40—50 dijakov i šteri nikam ne hodiju vu školu, ar je škola 2—3 vure daleko hoda od onud.

Ja bi vas rad na jeden jako dober posel opomenuti. Kak lépa navada je to, da bogabojeći i razsvetljeni ljudi na dober cilj alduju poleg mogućnosti vekušu ili menjšu vrédnost v penezi ili vu imetku; i tak podmažeju jednu jako lépu i hasnovitustvar, i postaviju si sebi vekovečni spomen. Anda kak hasnoviti i dober cilj bi podpomagali, i kak lépi spomen ti si podigli oni, ki bi na škole još za svojega življenja alduvali svoje dare, prez šteri oni i njivi lahko i od brige živiju itak. A stém bi sami sebi, ar i njiva deca bi se toga vživala, i svim drugim, ki znjimi skup vu jednoj občini, ili vu jednoj fari živiju, neizmerno veliki kinč priredili, k tomu svoju hižu i občinu izvisili, da bi si i drugi ljudi odnji pèldu zeli.

Kroz takov posel bi naše ljudstvo bolje počelo jeden-drugoga pripoznati i poštuvali, ar bi njemu njegvi bobri čini puta delali do ljubavi svoji bližnji. Ona ne samo stric, kum, šorjak, svak, bratič budeju se znjim, kak s poznanim rad zišli i zveseljem znjim razgovarjali, nego sve ljudstvo od maloga do velikoga, gospon i muž svi ga budu poštuvali i iz radostjom pozdravljali, a po smrti njegovoj za njega se spomenuli, njegve dobre čine hvalili i na véke dičili.

Postuvani prijatelji! Domorođci! — Ne kanim ja vam nepotrebe posle razlagati, ili vas nanje jemati na to, prez česa morete biti, kak na primer gluhi prez note, slépi prez farbe; samo bolje bi bilo i gluhi si-se-gurno želji čuti, i slépi videti. Ja bi vas sve skupa, poleg najboljšega zakanenja svojega rada nanje zel, da bi ove moje odprte réci postluhnuli i na škole fundacije delali i ostavjali. Im vidimo, da vučeno ljudstvo napreduje vu svem, tak vu gospodarstveni posli, kak i pri trgovini ili pri mestriji.

Sviggé, gde je ljudstvo zmožneše i bogateše, sviggé je moći najti lépe, v redu škole. Tam nema človeka ili gazde, šteri nebi bil alduval na školu vekušu vrédnost. Vu drugi, još bolje bogati orsagi ne samo na stolčine, na jezera, nego na milijune veliku vrédnost aldujeju na ov cilj.

Zbog onoga neizmerno velikoga hasna, kaj mi od škol imamo, najmo nje zanemariti, i vulom poslu najmo sve čekati od orsaga, nego kaj si moremo napraviti, napravimo si sami ar vučeno ljudstvo ima samo ufanje, da vu veždašnjem vremenu bude moglo obstati.

Z A B A V A.

Od naših dobrih prijateljev.

Denes sam bobil od mojega prijatelja par brojev od narodni novin, kaj mi je moj pajdaš već zdavnja obečal, da mi pošle. To su te novine, štere i vi dragi čitatelji štéjete. Svaki red mi je vu njih poznani. Tomu se nikaj ne treba čuditi, ar su mi poznani tak radniki, — šteri vu nje pišeju, kak i puk za šteroga se ove novine sastavljaju. Iz svakoga reda se pozna, da nje učitelji pišeju; pak i to je moći mam znati, da on puk, za koga pišeju, još néje pokvarjeni, nego postuje i rad ima svoju dragu domovinu, veru i obitelj svoju. Ako i ima kakve falinge, ove su tak male, da je né moći prisposodobiti k onim falingam, vu šteri nekoi ljudi bivaju. Zato medjimursko ljudstvo imaju radi svi njivi voditelji i činovniki. Svećeniki i učitelji je radi podučavaju, i ako tak dojde, da zmed njih na drugo mesto moraju iti, vnogiput i jako radi se zmisliju za nje.

I ja se s radostjom i veseljem zmislim na vas, — makar je ve lépi falat zemlje med nami, — pak vas sada pohajam, da vam nekaj pripovedam od on b, koje sam tak ljubil, kak vas. Pisati vam oču od naših dobročiniteljev, od malih ftičic,

Zima je tu. Vrème je megleno, moko i mrzlo. Ako tvrdo pretisne sever, nejdmo više van iz tople hiže.

Nego kam bi se potegnule pred njim siromaške male ftičice?

Za istinu, mi ljudi smo jako nezahvalni! One male ftičice, štere od nas nikaj dobra nemaju, vnogiput fundamo, uniščujemo. — A one su naši najverneši i najboljši prijatelji. Kaj nam anda male ftičice delaju, da je mi tak nemilo i sramotno preganjamo? One siroče se niti nebraniju. One komai čekaju protuletje, gda scim već škodljivi kukcov i gospon uništiju vu našem sadovnjaku. Zločesti dečki, čelo zimu nemisliju na drugo kak na to, kak bi mogli s čim više ftičic poloviti, močiti i skončati.

Nego ne samo nezahvalni i zločesti su nešteri ljudi, nego nerazumljivi, bedasti.

Preglednimo si sadovnjake tak vu majušu, junušu mesecu, kakvi su? Najvekušoj strani — i to si dobro zaputimo: skorom svako leto — su gosnice listje pojele. Zakaj, zato ar bedasto, prez pameti fundamo ftičice, štere bi nam marljivo pobrale i uništile škodljive kukke i gosnice.

Iz med naši dragi čitatelju je već se-gurno nešci bil u Gracu, i se-gurno je spazil, ako je imel časa malo po vrti, po šetališča pregledati, kuliko ftičic poletava onde sim — tam! Nikaj su ne v strahu. I ako se človek sede, odmah su koli človeka, pak pobiraju kruhovo drobtinje, i tak blizu dojdeju, da bi je lahko zrukum prijeli. Prinase se to samo prevežani vrabec podufa napraviti, i jaj bi mu bilo, ako bi ga medjutém prijeli mogli, ar bi mo to se-gurno zadnja drobtinica bila, kaj je onda bral. (A kak baratuju slovinci s ptičicami? V Rohitsu sam videl, da ljudi na palmame i drugo drevje postaviju kretke, da se siročice potegneju vu nje, da je velika zima ili hudo vrème. Kojemu bi došlo to na pamet, da bi kaj takvoga rapravit siromaškim ptičicam? Pri nas mesto kretke zanjke ili tikvu nastaviju na drevje, da se

KAJ JE NOVOGA?

— **Dvoboj.** Kak jedne horvatske no vine pišeu, januara 17-ga su dva horvati v Čakovec dosli na dvoboj i to Isakics Mirko fiskaljuš i Dr. Lisavac. Dvoboj je poleg političke stvari zišel. Niti jeden je nē bil oranjeni.

— **Novi podnotariuš.** Na mestu Hartmanna, su Pálinskás Sándora zebali v Čakovcu za podnotarijuša.

— **Daruvanje.** Na Krestalovačke rimo kath. novu kapelicu su darovali sledeči: Uredništvo naših novinah 5 K, Pálya Mihályné 2 K, Filipich plebanuš ors. aبلغat 2 K, Dr. László Béla fiskaljuš 1 K, Kovács János z Domašinec 1 K. Sve skup 11 korun.

— **Nova naredba.** Poleg naredbe ministeriuma zemaljskih poslov od januara 1-ga počemši su sledeće kondicije za marhu tirati v Austriju ili z Austrije v Magjarsku:

1. Svinje je samo po željeznici slobodno poslati.

2. Konji i rogata marha se samo skakšim pašušom slobodno pošle v Austriju, na kojem je dokazano, da na onom mestu, odkud se tira marha, već 40 dni nē bilo nikše maršečke kuge.

3. Na gornjoj strani pašuša pri rogatoj marhi morha biti zapisano, kakše je prodano marše: ili za seči ili za pleme.

4. Na pašuša rogate marhe, koja se v Austriji pošle, mora biti zapisano, da je marše predi, kak je pilo odposlano, kr. kuršmit previziteral i svedoču dal, da je marše zdravo.

5. Isto tak na onim pašušu, koj z Austrije dojde, mora biti dosvedočeno, da je austrijanski kuršmit pregledal marše. Ova marha se samo tak slobodno pusti pri nas na prodaju, ako nju kuršmit pregledne i svedoču da, da je zdrava.

Gledeć ove naredbe, opozvano je zandarstvo i redarstvo, da strogo pazi da se naredba podpunoma izvrši. Nato opominamo sve one tergovce, gazde i mašetere koji s marhom trguju, slučeju, kada bi mislili, da je koja stvar vu sem ne vun čistla, naj se obrneju k zandarom, ili hatarskim redarom za navuk, koji su dužni bez svake plače nje razsvetliti.

sirola ftičica s čim leži prime. Kaj je takov lopov vreden? Dvadesetpet batin na zadnju stran. Urednik.)

Tam je ne samo vrabce moči videti med hižami, nego i druge ftiče, kakve smo negda mi sami, da smo deca bili pretirali ili polovili. Zato je tak čisto naše drēvje, tak od listja, kak od sada od leta do leta sve bolje.

Ako nebudemo imeli brigu na male ftičice, ako je nebudemo obranili proti zločestim hlapom, makar kak goder si čistimo drugač sadovno drēvje, zato sada nebumo imeli. —

Jer čisto obrati gusenice, to samo naši mali prijatelji i dobročinitelji moreju. Koj čovek bi se podufal iti na visoko drēvo, gori na vrh!?

Pak kak je svaka stvar na nekakov cil stvorjena, tak i male ftičice. Imaju takve kotrige, kljuna, šterim lahko pobereju vun pod koru zapiljene kukce. Mi s rukami samo ono poberemo, kaj vidimo, pak kaj doseči moremo. Poglejmo malu seničicu, kak fletno skače po grancici, kak se zahači za steblo,

— **Još nekaj od Goričani.** Kak čujemo, Goričan občina je ove dneve zgovorila, da svaki pojedini gazda mora platiti jen forint za budućeje školnika, ko ega budu poseb zebirali. — Tak, tak dragi prijatelji, san: o plačajte, ako ste tak bogati! Da vam je ov školnik ne dober, kojega bi radi stirali, ali nemrete, jerga varmegijija i zakon brani, ve naplačajte mesto jednoga dva. Vezdašnji školnik bude zato vlekul svoju školničku plaču, ili bu igral ili ne. — To mu nemrete zabraniti. Komu anda nagodite s tim najviše? Sami sebi. Dok se po jednoj strani tuži ljudstvo da nemre živeti od velikoga naplacića i siromaštva, te čas po drugoj strani hiti na se takš- lēpotrēbne terhe, bez kojih bi moglo živeti. Bumo već vidli, koj se predi navolji: ili vezdašnji školnik, koj od se dob bez truda dojde do svojih penez ili farniki, koji budu na dvē strane plaćali?

— **Oglas.** Ove dneve je svaka občina dobila nalog, da mora prebobnjati dati, da koj bi štel dohana povati, naj se javi pri občinskim poglavarstvu. Kak vidimo, pri nas v Medjimurju nekak stežka ide ova stvar. Predi, dok je nē bilo dopušćeno dohana povati, se ljudstvo tužilo; da se korman nikaj nebrini za nas, a ve, da je već vun dana naredba, se svaki vkrej vleče, svaki se boji, kaj mu nej dohana vkrali. — Je, či budu svakoj občini samo jeden ili dva podsukali se k tomu, onda se ne moči nikaj dobra nadjati. Ovim sigurno odneseju sve, makar tri revolvere obesiju na svaku betvu. Nego ako jih 25—30 skap stane, onda bu već vekša pazka. Takovi gazdi bi se morali dospomenuti, da po mogućnosti v jednom mestu povaju dohana; na primer koji imaju v dobrim klasu i v jednoj porredji zemlje, oni bi morali svi k tomu gledati. Leži je paziti. Ali ako bu reztepeni dohan, tu pol mekote, tam pol ili fertalj mekote onda je već kam teži obraniti od noćnih jastrebov.

Ali kaj je najvećša falinga. i česa se najbolje moči bojati, to je ono, da ako bu videl korman, da ljudstvo nēma pravu volju dohana povati, ve da je dopušćeno, onda nazaj zēme četu dopust, i to nē za kratko vrēme, nego zanavēke. Zato bu dobro premisliti četu stvar, da neodhitite od sebe on

i pregledava, nalukava gdē bi bilo kaj za pobrati!

Kak čudno je anda, da ove male ftičice, štere nam tak velkoga hasna delaju, na mesto da bi je branili, još je preganjamo, makar imamo i zakone na to, da hasnovite ftiče bantuvati ne smeti. Ali što zadrži pri nas takve zakone? Nišči.

Vu školi zabada vučiju to, da ftičice ne smeti bantuvati, ar deca doma drugo vidiju i drugo čujeju.

Dragi prijatelji! Naša dužnost je ne samo braniti nego i hraniti male ftičice da je trda zima. Posipljimo njim vuni koščice, ili po jelu stepimo stolnjaka na vrtu naj se hraniju ftičice s drobtinicama, ili pak posipljimo kakvogta tuška.

Nastavimu po vrtu takve deščice, kam je moči to sipati. Imajmo ve da je zima malo brigu na nje, hranimo nje. Naš trud i našu ljubav sto — i stovrstno budu nam one svojim hasnovitim poslom nazaj vrnule.

Szathmári Sándor.

dar, koj se samo za vaše dobro služi. Medjimurci su negda kaj-kaj takvoga zahitili, kaj bi njim dēnes na hasen služilo. Ali po smerti je već zabada v zdravje iskati.

— **Težka briga.** Čim je bliže protuletje, stlim se bolje leca ljudstvo jedne nevolje, koja nam čudaput neda spati, niti v tek jesti. Čoseju se gazdi da po glavi, da okoli vuh, i podjedno sklimavaju s glavom i vičeju: jaj, jaj, ne je dobro! Znaš žena — veli muž — nē je dobro, nēman nikše volje. A kaj je to za brigu, pitali bi drugi čitatelji, koja nas tuliko tere? Morti je preveć velika zima a drvocep prazen? A nē! Zima je dosti lēpa, barem do ve se nē mogel niti jeden potužiti, nē znati, kak bu bu od ve — i ljudi si pomalen voziju drva, — koj kalana, koj šibe je ili porobe, ki kak, ki kak, — i rori nam pokažeju, da se pri svakoj hiži kuri. I mora se kuriti, jer drugač bi siromaška deca pomrzla od zime, a da ga nē dima, niti devenice nemreju dojti do svojega teka. A kaj je onda to za brigu? Kaj — preveć je svetlo, nē vuni, nego — v parmi. Mēnjka krma! Niti siromaška Ricka ima volju prez toga bejžati, nego podjedno hrza i kopa pred valuvom, niti pak pitovca Lisana da mlēko, ako ga nē kraj za žumbati. Vime senjoj skrči kak prazen mehur, a z očih njoj curiju debele skuze, kak da bi nam štela reči: viš ti nečemuren gazda, po letu sam ti bila dobra, da si me zapregel v jarem, dvoja porišća i otku si si spotal na mojem siromaškim hrabu, dok smo zorali Bleka ili žirovku pod krumpir ili kuruzu, s jednom rečjom sve težkoće sam pretprela, hladnog deždja, mrlzlog vetra, strašno vručinu, pak ve nazadnje kaj mi je plača: da mi mesto tečne krme, sam si sama zvozila, daš — tvrdo kocēnje? Da bi me barem hranil zrepom i seckom, ali s kuruzinjem, ali tućeno kocenje rivaš vu me, samo da se nezagutim. A jaj ja sirola krava, zakaj sam na svētu! Dok sam na svētu, me s tućenim kocenjem gutiju, a nazadnje, da već odnemorem, me prodaga gazda krvoločnomu mesaru, koj me najpredni bubne sekirom, zatim me guli, a z mesa pak režje hahar gospodi šnicline i i rospratline, čonte pak hiliju Bundašu.

I gazda, kak da bi razmil njēne žuhke reči, počne nju batriviti: Ah, siromaška Breza, Lisana ili Ridjana, iz srдца se mi miš! Rad bi ti pomogel, rad bi ti donesul dišeće sēno, drobnu otavicu mesto oštrog kocenja, ali kak? Od dneva do dneva sve bolje i bolje pošle hladen vetrić po škednju. Svaku reztepenu betvicu poberem po dvoru, ali sve je premano. Im bi ti ja rad donesul, ali odkad? Doma nēmam, vkrašti nesem niti nečem, a žep je prazen kak romaru torba, da se z Bistrice povraća. Par krejcarov sam imel, to sam za drva dal. — Par krejcarov mi je još ostalo, ali to trebam za vekslin, drugač mi i ti Ridjana dojdeš pod ekžekuciju i onda de sam? Deca su mi bosu, i ja. Kak sama vidiš, ves rezdrapan, tak da devet mačkov nej našlo v reklicu jednoga miša. Krpa kre krpce. Ves sam pisani kak klecembrot. Išće sam lanjsku porciju dužen, a neče murnjaki već bobnjaju za letošnji fertalj. Kaj ti očem! Budi strpljivna do sred aprila onda bum te peljal za seče na pašu, a v majušu se već včakaš tečne detelice, onda, neboj se tak bum te futral, kak moja suseda gosku.

I naša Lisana posluhne gazdu, zdeline si dvaput-triput, tak da čela meglu nastane v štali a zatim hiti prve noge pod se i leže

si na pikeču straju, i čaka na lépi maj, kada bude gladu kraj.

— **Čovečja hiēna.** Skorom nē za veruvati, tak strašen čin čitamo v jednih novinah. V Španjolskim se pripetilo ov člogodjaj, Yekla zvanim varašu, de je jeden Antonis Orteg zvanii čovek osramotil sve divjake, koji se s čovečjim mesom hraniju. Ov čovek, za kojega veliju, da je ponorel — je vun skopal z grobov mrtve, spekel na olju i pojel. Na ov grozoviti čin su susedi njegovi došli, kojim se čudno vidlo, da prekodrelo huda duha počila da god iz njegove hiže. Jenput su ga napazili, kaj dela i vidli, da je jednu čovečju ruku obračal na žerjavki. Odmah su javili žandarom, koji su vudrli knjemu i skorom ne sa izreči kaj sve su našli pri njem. V pivnici se v kamenati posudi rasolilo čovečeje meso. Ortega je bez svakoga straha valual, da več više mesecov živi s čovečjoga mesa i misli, da je stim ne zagresil niti zakona prekršil, jer onomu mrtvomu je sve jedno, jeli ga črvi pojeju, ili on. — Iztraga je dokazala, da je ov kannibal po priliki dvajsti mrtvih pojel, i da je zazvedila rodbina, kaj je napravila ova čovečja žver z njihovih pokojnikov, steli su vrest vdrli do njega. Da ga nej žandari obranili, na same šalacke bi ga razcepali. A kaj je najstrašnišega vu stvari, da je većim prodal vu varašu čovečeje meso, i ovi nesretniki su stopram ve zazvedili, da su se nehotonce s čovečjim mesom hranili.

Lihvarstvo.

Jako hasnovitoga i dobroga zakona oče vtemeljiti Günther minister, koj je ove dneve predstavil predlogu orsačkomu s pravišću.

Dobro znamo svi, da je po celim orsagu dosta takovih kufarov, koji svoje blago po nedopušćenim putu naharajačju skup. — Jesu bili i budu jedri, koji vu veliku stisku dojdju višekrat zbog penez, moraju platiti ovo ili ono, a neda se, nēga penez. To niti jeden nebi rad dopustil, da bi po ekzekuciji zgubil svoje siromaštvo, vkrasti ne vupa, niti nē smeti, obrne se anda k onomu, koj ga zmore za penez. A ovi mesto da ga pomoreju, višekrat ga još vu vekuš nepriliku i nevolju porineju kak je prije bil. — Oni znaju, da je čovek v sili i da se ne bu kratil obečati sve, kaj goder zahtēva od njega. Koj je vu velikoj sili, on obeča sve, makar zna, da izrečenoj dužnost nebi mogel za dosta včiniti. Ali da je reč za rešiti se nevolje, onda čovek nēma vrēmena premisljavati, kak bu na duže, jeli bu mogel nadomestiti sve ono, kaj je obečal ili neje. Po takvim dojde onda takov nesretnik višekrat lihvarom v ruke, za koje mi medjimurci velimo, da su guleči i jako dober izraz je to, ar ovi za istinu gulju čoveka i to živoga. Zmoreju ga za penez, ali kak? Za veliki interes. Na jezero i jezero je takovih gospodarov, koji su do fundamenta zgoreli poleg takovih gulešov — bez ognja. Nē samo med prostim narodom, nego i med velikom gospodom se najdu takovi nesretniki, koji su poleg kakove nevolje a višekrat i poleg lahko umnosti došli vruke lihvarom, koji su nje oplēnili tak, da dēnes nikaj nēmajju

I to nam ne treba na širje rezlagati, da on, koj je dužen, se malo da podufa tužiti svojega lihvara, jer se boji, da se zadobavi kakve kaštige. Još mora zahvalen biti njemu, da ga je za penez zmogel, nē da bi ga išel tužit. A vu sebi se srdi, preklinja onu minutu, da se k njemu obrnul, koj ga nemilosrdno drži med svojimi škrampli. Dužen

je, kaj si oče, nemre se ga rešiti. — Mora trpoti vuzu, dok se kak drugač obrne: ili na lévo ili na dēsno.

Do ve je tak bilo, da je zakon samo onda kaštigal takvoga lihvara, ako ga je dužnik tužil i dokazal, da nepravilno podstupa žnjim. I onda kak su kaštigali takvoga lopova? Na 100—200 korun štrofa? Kaj je to za takvoga, koj na jezere broji?

Ali od sada bu drugač. Ve ako se zazvedi za kojega, da lihvarstvo tira, na prvu tužbu prek zēme sud celu stvar i službenim putom ga kaštiga nēsamo na par korun, negona rešt.

Zakon, koj je za to stvar predložen pred parlament, glasi ovako:

1. §. On, koj lahkoumnost, razumno slabost ili neizkusnost svojega dužnika upotrēbi za to, da sebi ili kojoj tretjoj osobi (to su agenti) nerazmjereno veliki basen pribavi, prekrši zakona i kakti lihvar kaštiga se od jednoga do šest mesecov rešom zvun toga štrofa se od dvēstvo do četiri jezer korun, k tomu, ako je službenik, izhiče bu iz službe i zgubi sve polličke jušše.

2. §. Zločin je lihvarstvo, i do dvēleti rešta, od petsto do osem jezer korun štrofa kaštiga se lihvar, ako je:

1. lihvarstvo načinil proti malodobnemu ili proti takovom čoveku, koj pod tutorstvom stoji;

2. ako si je proti ovomu samo da svoju lihvarstvo zataji — pri sudu odsudu ili kakovu drugu pogodbu pribavil, predi, kak bi njegova ciganija došla na svetlo;

3. ako je sebi nerazmjereno veliki hasen pribavil skrivce, budi vu vekslinu ili na drugi način;

4. ako je na prisegu ili na pošenu već prisilil svojega dužnika, da bu od toga tiho ili ga prisilil na takov čin, zbog kojega bi dužnik moguče mogel dojti pod iztragu;

5. ako se s lihvarstvom na trgovački način bavi, ili

6. ako je zbog lihvarstva već jedenput kaštigan bil, i od potlam, kak je za to svoju kaštigu pretrpel, još tri léta ne minulo.

Zvun toga, ako je odsudjenik stranjski, z drugoga orsaga, ima se z našega orsaga zanavēke ila na odrečno vrēme vun stirati; ako pak je pod 5. i 6. točkom zpisane zločin napravil, ima se stirati iz one občine gde je lihvaril, dapače iz cele varmedijije i iz susednih varmedijijah zanavēke ili na odrečno vrēme Nego ako je lihvar tu rodjen, cnda se iz one občine, ili z varmedijije, de se rodil i kojoj spada, nesme vun stirati.

5. §. Zbog lihvarstva neizreče se kaštiga, ako je lihvar predi, kak bi bil obtužen, povrnul dužniku sve včinjene karve,

6. §. Nevalja takov kontrakt niti nikakvo pismo, v kojim je lihvar sebi ili komu drugomu nerazmjereni hasen izrekel i zkojega se vidi, da je on lahkoumnost umno slabost ili neizkusnost dužnika za svoj hasen obrnul.

7. §. Tak lihvar, kak i dužnik dužni su ono, kaj je vu nevaljanom kontraktu izrečeno, jen drugomu povrnuti. Lihvar je dužen zvun toga povrnuti dužniku i sve stroške, koje je moguče on za sebe ili tretjoj osobi štel zadržati, ili koje je već dužnik izplatil ili njemu ili komu drugomu, kaj ga je do takovih penez dopeljal. —

Ako su samo penezi vu stvari, koje je na posudu zel, more sud popustiti dužniku da si on sam zgovori termina, da mu povrne nazaj i dopušćeno je, da dužnik ove penez lihvaru na rate povrača.

11. §. Ne dojde pod kaštigu on čin, ako dužnik do 8 procentov interessa plača,

kajti takov kamati i zakon popušća. — Nego za kamati (interēs) se imaju računati svi oni stroški, koje šparkassa ili on, koj penezu pošojuje, ober interēsa računa, kak upravna nagrada, tantiema, kancelarska odsečnina ili drugi stroški, koji su ne bili prije zrečni, i koje poleg zakona nebi moral dužnik platiti.

13. §. Svako lihvarstvo, koje je moguče predi bilo načinjeno, kak se ov zakon v temeljil, ima se sudbenim putom kaštigati.

14. §. Ov zakon spada na celu Māgarsko, kak takaj i na Horvatsku i Slavoniju.

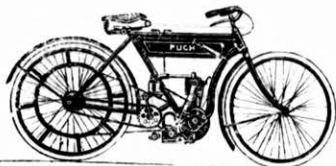
To je taj zakon, koj leži ve pred orsačkim spravišćom, i kojega smo vu većsim odnašaju spisali i vam dragi Medjimurci, da ga i vi čitate, i da bute se znali vu budućnosti česa držati, ako bi vas slučajno koj lihvar prekodrečno gutil.

R

Pesma. Ad notam: Hārom a pille.

- 1 Tibek ide s puškimom
Eduš pak s čuturkicom
Trillarom haj,
Tibek strelil zajceka
Presušila čuturka
Trillarom haj.
- 2 Bezi Eduš Glavini
Pak čuturku napuni
Trillarom haj,
Kaj bu videl Tibica
Da je puna čuturka
Trillarom haj.
- 3 Dok je vince donesel
Tibeka vrag odnesel
Trillarom haj,
Strelil se je vu glavu
Vince je pak ostalo
Trillarom haj.
- 4 Eduš se sad veseli,
Da je vino v čuturki
Trillarom haj,
Bog je njega miloval
Z vinćekom se s miloval
Trillarom haj.
- 5 Eduš se je tak napil,
Da je hlaćice z gubil
Trillarom haj,
Žena je to počula
Z botom po njega išla
Trillarom haj.
- 6 Našla njega v jarčecu
Gde žabice s kunkaju
Trillarom haj,
Žena ga vun izvlekla
Pak ga dobro natukla
Trillarom haj.
- 7 Zatim ga je zdignula
Na ramena hitila
Trillarom haj,
Doma njega donesla
Vu hižicu zaprla
Trillarom haj.
- 8 Tomu je vadasiti
S Tibekom pajašiti
Trillarom haj,
Da bi Tibek živi bil
Eduš bi još ponoril
Trillarom haj.
- 9 Ne zabada v da je tak
Žena kaćin odvetak
Trillarom haj,
V hižicu ga zaklene
Njega starog natuče
Trillarom haj.
- 10 Mlada žena stari muž
Toje jošće stari juš
Trillarom haj,
Da s tog dobro nikad nē
To i Eduš sam povē
Trillarom haj.

Štroman.



Van szerencsénk a n. é. közönség b. tudomására adni, hogy a kényelmes és pontos kiszolgálás megkönnyítése céljából

kerékpár és motor-gyárunk

főgynökségét és vezérképviselőt
Lovrenčic Lukács
urra biztuk **Varaždin**, (Dráva-utca 32)

Teljes tisztelettel

PUCH J. részvénytársaság GRAZ.

666 1—*



Mindennemű kerékpár- és motor készítését, javítását, nikkelezését, emailrozását elvállalom és saját jóhírnevű műhelyemben pontosan teljesítem

Tavasszal, a kerékpársport fellendülésével, munkáim összetorlódnak, miért is kérem már most b. megbízásait, hogy a munka kivitele késedelmet ne szenvedjen.

Tisztelettel

Lovrenčic Lukács,
kerékpár készítő és javító, **Varaždin Dráva utca 32.**



Szőlőoltványok

szokvány minőségben 22 csemege, 28 borfajban, háromféle fajtszta alanyon 1. oszt. 180 kor. 1000 drbonként. II. oszt. kis szépséghibával 90 kor. 1000 drbonként.

Készlet 419000 oltvány.

250000 vadgyökeres, Portalis, Solonis, Rup, Monticola, Aramon, Rup, Gansin 1. és 2. szám.

Kérjen árjegyzéket

**„Vállalati szőlőtelep”
BILLÉD, Torontál megye.**



5594. tk. 907.

Árverési hirdetmény.

A perlaki kir. járásbírósg mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy Pongrác Mihályné szül. Tomasic Olivia perlaki lakosnak kkor Belics Ferenc, t. és t. gyámja Belics Vince perlaki lakos elleni végrehajtási ügyében 20 kor. költségtöke 9 kor. 60 fill. eddigi 11 kor. 30 fill. árverés kérvényi költség behajtása végett a nagykanizsai kir. törvényszék a perlaki kir. járásbírósg területén fekvő következő ingatlanok u. m. a perlaki 2721 szlkvben foglalt.

A I. 1 sor 51 hrsz. 107 népsorszámu ház, udvar rét és kert... 800 K. A I. 2 sor. 114 hrsz. kert Konopliscse dülőben 39 K. kikiáltási ár, mint becsárban, azonban az 1881 LX: 155 §-a alapján együttesen és a 156 § alapján egészben az

1908 évi február hó. 17. napján d. e. 9 órákor

Perlak községhezánál Dr. Kemény Fülöp perlaki ügyvéd vagy helyettese közbenjöttével megtartandó árverésen a becsáron alul is eladatni fog.

Venni szándékozók figyelmeztetnek, hogy az árverés megkezdése előtt a fenti kikiáltási ár 10%-át bánatpénz fejében letenni.

A kir. Járásbírósg, mint tkvi hatóság. Perlak, 1907 évi december hó 2 napján.

2748. tk. 907. Árverési hirdetmény.

A csáktornyai kir. járásbírósg közhírré teszi, hogy a Csáktornyai takarékpénztár végrehajlatónak Sopár Mátyás és neje Branda Johanna kozlovcsáki lakos végrehajtást szenvedettek elleni 600 kor. töke, ennek 1907. évi január hó 9-től járó 6% kamatai 7 kor. 55 fill. óvási 1/2% váltódíj 56 kor. 70 fill. per, 26 kor. 35 fill. végrehajtás kérelmi 20 kor. 20 fill. árverés kérelmi ez a még felmerülendő költségek iránti végrehajtás ügyében a nagykanizsai kir. törvényszék a csáktornyai kir. járásbírósg területéhez tartozó s a II. hegykerületi 199 szlkvben 395/a, hrsz. a. ingatlanból Branda Johanna jérj. Sopár Mátyásnétté 1/2 rész 915 kor. becsáron az ugyanottani 602 sz. tkvben 395/6 hrsz. ingatlanból ugyanezt illető 1/2 rész. 312 kor. az 1881 évi LX. tc. 144. 146 §-ai értelmében

1908 évi február 28 napjának délelőtt 10 órákor,

II hegykerület község házánál Wollák Rezső felperesi ügyvéd, vagy helyettese közbenjöttével megtartandó nyilvános bírói árverésen eladatni fog.

Kikiáltási ár a fentebb kitett becsár 10% készpénzben, vagy óvadékképes papírban a kiküldött kezéhez letenni és pedig 91 korona 50 fill. és 31 kor. 20 fillért.

Vevő köteles a vételért három egyenlő részletben, mégpedig az elsőt az árverés jogerőre emelkedésétől számítandó 15 nap a. a másodikat ugyanattól 45 nap alatt a harmadikat ugyanattól 75 nap alatt, minden egyes vételári részlet után az árverés napjától számítandó 5% kamatokkal együtt az árverési feltételekben meghatározott helyen és módozatok szerint kifizetni.

A kir. járásbírósg, mint tkvi hatóság. Csáktornyan, 1907. november 17.

Egy jó erkölcsű fiu

(fizetéssel vagy teljes ellátással)

TANULÓNAK

felvétetik, — KELEMEN BÉLA divat- és rövidáru üzletében Csáktornya.

Még csak rövid ideig! Hatóságilag engedélyezett végeladás!

Alant jegyzett cég, teljes felosztás miatt a raktáron levő divatárukat, u. m. férfiöltönyök, felöltők, télikabátok, gyermekruhák, női kabátok, nőifelöltők, ruhaaljak, a mig akészlet tart

melyen a bevásárlási áron alól

adja el. Ugyszintén teljes férfi- és női ruhának való finom angol és brünni szövetek mélyen leszállított áron.

Nagy választék női- és fiugyermek costumokban és fehér vászon-aljakban.

Szives látogatát kér

Kürschner Hajos cég Varaždín.

Még csak rövid ideig.

Még csak rövid ideig.

si na pikeču straju, i čaka na lépi maj, kada bude gladu kraj.

— **Čovečja hiēna.** Skorom nē za veruvati, tak strašen čin čitamo v jednih novinah. V Španjolskim se pripetel ov čogodjaj, Yekla zvanim varašu, de je jeden Antonis Orteg zvanī čovek osramotil sve divjake, koji se s čovečjim mesom hraniju. Ov čovek, za kojega veliju, da je ponorel — je vun skopal z grobov mrtve, spekel na olju i pojel. Na ov grozoviti čin su susedi njegovi došli, kojim se čudno vidlo, da prekodredno huda duha počila da god iz njegove hiže. Jenput su ga napazili, kaj dela i vidli, da je jednu čovečju ruku obračal na žerjavki. Odmah su javili žandarom, koji su vudrli knjemu i skorom ne sa izreči kaj sve su našli pri njem. V pivnici se v kame-nati posudi rasolilo čovečeje meso. Ortega je bez svakoga straha valual, da več više mesecov živi s čovečjoga mesa i misli, da je stīm ne zagrešil niti zakona prekršil, jer onomu mrtvomu je sve jedno, jeli ga črvi pojeju, ili on. — Iztraga je dokazala, da je ov kannibal po priliki dvajsti mrtvih pojel, i da je zazvedila rodbina, kaj je napravila ova čovečja žvēr z njihovih pokojnikov, steli su vrest vdrli do njega. Da ga nej žandari obranili, na same falacke bi ga razcepali. A kaj je najstrašnišega vu stvari, da je većim prodal vu varašu čovečeje meso, i ovi nesretniki su stopram ve zazvedili, da su se nehotonce s čovečjim mesom hranili.

Lihvarstvo.

Jako hasnovitoga i dobrog zakona oče vtemeljiti Günther minister, koj je ove dneve predstavil predlogu orsackomu s pravišću.

Dobro znamo svi, da je po celim orsagu dosta takovih kufarov, koji svoje blago po nedopusćenim putu naharacju skup. — Jesu bili i budu jedri, koji vu veliku stisku dojdou višekrat zbog penez, moraju platiti ovo ili ono, a neda se, nēga penez. To niti jeden nebi rad dopustil, da bi po ekzekuciji zgubil svoje siromaštvo, vkraستي ne vupa, niti nē smeti, obrne se anda k onomu, koj ga zmore za peneze. A ovi mesto da ga pomoreju, višekrat ga još vu vekšu nepriliku i nevolju porineju kak je prije bil. — Oni znaju, da je čovek v sili i da se ne bu kratil obečati sve, kaj goder zahtēva od njega. Koj je vu velikoj sili, on obeča sve, makar zna, da izrečenoj dužnosti nebi mogel za dosta vćiniti. Ali da je reč za rešiti se nevolje, onda čovek nēma vrēmēna premišljavati, kak bu na duže, jeli bu mogel nadomeseliti sve ono, kaj je obečal ili neje. Po takvim dojde onda takov nesretnik višekrat lihvarom v ruke, za koje mi medjimurci velimo, da su guleči i jako dober izraz je to, ar ovi za istinu gulju čoveka i to živoga. Zmoreju ga za peneze, ali kak? Za veliki interes. Na jezero i jezero je takovih gospodarov, koji su do fundamenta zgoreli poleg takovih gulešov — bez ognja. Nē samo med prostim narodom, nego i med velikom gospodom se najdu takovi nesretniki, koji su poleg kakove nevolje a višekrat i poleg lahko umnosti došli vruke lihvarom, koji su nje oplēnili tak, da dēnes nikaj nēmajou

I to nam ne treba na širje rezlagati, da on, koj je dužen, se malo da podufa tužiti svojega lihvara, jer se boji, da se zadobavi kakve kaštige. Još mora zahvalen biti njemu, da ga je za peneze zmogel, nē da bi ga išel tužit. A vu sebi se srdi, preklinja onu minutu, da se k njemu obrnul, koj ga nemilosrdno drži med svojimi škrapli. Dužen

je, kaj si oče, nemre se ga rešiti. — Mora trpoti vuzu, dok se kak drugač obrne: ili na levo ili na dēsno.

Do ve je tak bilo, da je zakon samo onda kaštigal takvoga lihvara, ako ga je dužnik tužil i dokazal, da nepravilno podstupa žnjim. I onda kak su kaštigali takvoga lopova? Na 100—200 korun strofa? Kaj je to za takvoga, koj na jezere broji?

Ali od sada bu drugač. Ve ako se zazvedī za kojega, da lihvarstvo tira, na prvu tužbu prek zēme sud celu stvar i službenim putom ga kaštiga nēsamo na par korun, negona rešt.

Zakon, koj je za to stvar predložen pred parlament, glasi ovako:

1. §. On, koj lahkoumnost, razumno slabost ili neizkusnost svojega dužnika upotrebi za to, da sebi ili kojoj tretjoj osobi (to su agenti) nerazmjereno veliki basen pribavi, prekrši zakona i kakti lihvar kaštiga se od jednoga do šest mesecov reštom zvun toga strofa se od dvēsto do četiri jezer korun, k tomu, ako je službenik, izhičē bu iz službe i zgubi sve polličke jušše.

2. §. Zločin je lihvarstvo, i do dvēleti rešta, od petsto do osem jezer korun strofa kaštiga se lihvar, ako je:

1. lihvarstvo načinil proti malodobnemu ili proti takovom čoveku, koj pod tutorstvom stoji;

2. ako si je proti ovomu samo da svoju lihvarstvo zataji — pri sudu odsudu ili kakovu drugu pogodbu pribavil, predi, kak bi njegova ciganija došla na svello;

3. ako je sebi nerazmjereno veliki hasen pribavil skrivce, budi vu vekslinu ili na drugi način;

4. ako je na prisegu ili na pošenu već prisilil svojega dužnika, da bu od toga tiho ili ga prisilil na takov čin, zbog kojega bi dužnik moguče mogel dojtī pod iztragu;

5. ako se s lihvarstvom na trgovački način bavi, ili

6. ako je zbog lihvarstva već jedanput kaštigan bil, i od potlam, kak je za to svoju kaštigu pretrpel, još tri lēta ne minulo. Zvun toga, ako je odsudjenik stranjski, z drugoga orsaga, ima se z našega orsaga zanavēke ila na odrečeno vrēme vun stirati; ako pak je pod 5. i 6. točkom zpisane zločin napravil, ima se stirati iz one občine gde je lihvaril, dapače iz cēle varmedjije i iz susednih varmedjijah zanavēke ili na odrečeno vrēme Nego ako je lihvar tu rodjen, cnda se iz one občine, ili z varmedjije, de se rodil i kojoj spada, nesme vun stirati.

5. §. Zbog lihvarstva neizreče se kaštiga, ako je lihvar predi, kak bi bil obtužen, povrnul dužniku sve vćinjene karve,

6. §. Nevalja takov kontrakt niti nikakvo pismo, v kojim je lihvar sebi ili komu drugomu nerazmjereni hasen izrekel i zkojega se vidi, da je on lahkoumnost umno slabost ili neizkusnost dužnika za svoj hasen obrnul.

7. §. Tak lihvar, kak i dužnik dužni su ono, kaj je vu nevaljanom kontraktu izrečeno, jen drugomu povrnuti. Lihvar je dužen zvun toga povrnuti dužniku i sve stroške, koje je moguče on za sebe ili tretjoj osobi štel zadržati, ili koje je već dužnik izplatil ili njemu ili komu drugomu, kaj ga je do takovih penez dopeljal. —

Ako su samo penezi vu stvari, koje je na posudu zel, more sud popustiti dužniku da si on sam zgovori termina, da mu povrne nazaj i dopušćeno je, da dužnik ove peneze lihvaru na rate povrača.

11. §. Ne dojde pod kaštigu on čin, ako dužnik do 8 procentov interestša plača,

kajti takov kamat i zakon popušća. — Nego za kamat (interēs) se imaju računati svi oni stroški, koje sparkassa ili on, koj peneze posojuje, ober interestša računā, kak upravna nagrada, tantiema, cancellarska odsećnina ili drugi stroški, koji su ne bili prije zrećni, i koje poleg zakona nebi moral dužnik platiti.

13. §. Svako lihvarstvo, koje je moguče predi bilo načinjeno, kak se ov zakon v temeljil, ima se sudbenim putom kaštigati.

14. §. Ov zakon spada na celu Māgjar-sko, kak takaj i na Horvatsku i Slavoniju.

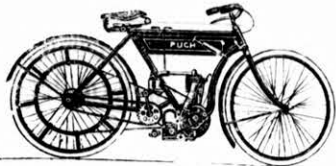
To je taj zakon, koj leži ve pred orsackim spravišćom, i kojega smo vu vekšim odnašaju spisali i vam dragi Medjimurci, da ga i vi čitate, i da bute se znali vu budućnosti česa držati, ako bi vas slučajno koj lihvar prekodredno gutil.

R

Pesma. Ad notam: Hārom a pille.

- 1 Tibek ide s puškimom
Eduš pak s ćuturicom
Trillarom haj,
Tibek streilil zajčeka
Presušila ćuturka
Trillarom haj.
- 2 Beži Eduš Glavini
Pak ćuturku napuni
Trillarom haj,
Kaj bu videl Tibica
Da je puna ćuturka
Trillarom haj.
- 3 Dok je vince donesel
Tibeka vrag odnesel
Trillalom haj,
Streilil se je vu glavu
Vince je pak ostalo
Trillarom haj.
- 4 Eduš se sad veseli,
Da je vino v ćuturki
Trillarom haj,
Bog je njega miloval
Z vincekom se s miloval
Trillarom haj.
- 5 Eduš se je tak napil,
Da je hlaćice z gubil
Trillarom haj,
Žena je to počula
Z botom po njega išla
Trillarom haj.
- 6 Našla njega v jarčecu
Gde žabice s kunkaju
Trillarom haj,
Žena ga vun izvlekla
Pak ga dobro natukla
Trillarom haj.
- 7 Zatim ga je zdignula
Na ramena hitila
Trillarom haj,
Doma njega donesla
Vu hižicu zaprla
Trillarom haj.
- 8 Tomu je vadasiti
S Tibekom pajdašiti
Trillarom haj,
Da bi Tibek živi bil
Eduš bi još ponoril
Trillarom haj.
- 9 Ne zabadav da je tak
Žena kaćin odvetak
Trillarom haj,
V hižicu ga zaklene
Njega starog natučē
Trillarom haj.
- 10 Mlada žena stari muž
Toje jošće stari juš
Trillarom haj,
Da s tog dobro nikad nē
To i Eduš sam povē
Trillarom haj.

Štormar.



Van szerencsénk a n. é. közönség b. tudomására adni, hogy a kényelmes és pontos kiszolgálás megkönnyítése céljából

kerékpár és motor-gyárunk

főügynökségét és vezérképvisletét
Lovrenčic Lukács
urra biztlok **Varaždin**, (Dráva-utca 32)

Teljes tisztelettel

PUCH J. részvénytársaság GRAZ.

666 1—*



Mindenemű kerékpár- és motor készítését, javítását, nikkelezését, emailrozását elvállalom és saját jóhírnevű műhelyemben pontosan teljesítem

Tavaszzsal, a kerékpársport fellendülésével, munkáim összetételődnak, miért is kérem már most b. megbízásaikat, hogy a munka kivitele késedelmet ne szenvedjen.

Tisztelettel

Lovrenčic Lukács,
kerékpár készítő és javító, **Varaždin** Dráva utca 32.



Szőlőoltványok

szokvány minőségben 22 csemege, 28 borfajban, háromféle fajtiszta alanyon 1. oszt. 180 kor. 1000 drbonként. II. oszt. kis szépséghibával 90 kor. 1000 drbonként.

Készlet 419000 oltvány.

250000 vadgyökeres, Portalis, Solonis, Rup, Monticola, Aramon, Rup, Gansin 1. és 2. szám.

Kérjen árjegyzéket

'Vállalati szőlőtelep'
BILLÉD, Torontál megye.



5594. tk. 907.

Árverési hirdetmény.

A perlaki kir. járásbíróság mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy Pongrác Mihályné szül. Tomasic Olivia perlaki lakosnak kkor Belics Ferenc, t. és t. gyámja Belics Vince perlaki lakos elleni végrehajtási ügyében 20 kor. költségtöke 9 kor. 60 fill. eddiggi 11 kor. 30 fill. árverés kérvényi költség behajlása végett a nagykanizsai kir. törvényszék a perlaki kir. járásbíróság területén fekvő következő ingatlanok u. m. a perlaki 2721 sztkvben foglalt.

A 1. 1 sor 51 hrsz. 107 népsorszámu ház, udvar rét és kert ... 800 K. A 1. 2 sor. 114 hrsz. kert Konopliscse dülőben 39 K. kikiáltási ár, mint becsárban, azonban az 1881 LX: 155 §-a alapján együttesen és a 156 § alapján egészben az

1908 évi február hó. 17. napján d. e. 9 órakór

Perlak községházánál Dr. Kemény Fülöp perlaki ügyvéd vagy helyettese közbenjöttével megtartandó árverésen a becsáron alul is eladatni fog.

Venni szándékozók figyelmeztetnek, hogy az árverés megkezdése előtt a fenti kikiáltási ár 10%-át bánatpénz fejében letenni.

A kir. Járásbíróság, mint tkvi hatóság. Perlak, 1907 évi december hó 2 napján.

2748. tk. 907. Árverési hirdetmény.

A csáktornyai kir. járásbíróság közhírré teszi, hogy a Csáktornyai takarékpénztár végrehajlatónak Sopár Mátyás és neje Branda Johanna kozlovcsáki lakos végrehajlatást szenvedettek elleni 600 kor. töke, ennek 1907. évi január hó 9-től járó 6%, kamatai 7 kor. 55 fill. óvási 1/3%, váltódij 56 kor. 70 fill. per, 26 kor. 35 fill. végrehajlatás kérelmi 20 kor 20 fill. árverés kérelmi ez a még felmerülendő költségek iránti végrehajlatás ügyében a nagykanizsai kir. törvényszék a csáktornyai kir. járásbíróság területéhez tartozó s a II. hegykerületi 199 sztkvben 395/a, hrsz. a ingatlanból Branda Johanna jérj. Sopár Mátyásnétt illető 1/3 rész 915 kor. becsáron az ugyanottani 602 sz. tkvben 395/6 hrsz. ingatlanból ugyanezt illető 1/3 rész. 312 kor. az 1881 évi LX. tc. 144. 146 §-ai értelmében

1908 évi február 28 napjának délelőtt 10 órakor,

II hegykerület község házánál Wollák Rezső felperesi ügyvéd, vagy helyettese közbejöttével megtartandó nyilvános bírói árverésen eladatni fog.

Kikiáltási ár a fentebb kitett becsár 10%, készpénzben, vagy óvadékképes papírban a kiküldött kezéhez letenni és pedig 91 korona 50 fill. és 31 kor. 20 fillért.

Vevő köteles a vételárt három egyenlő részletben, mégpedig az elsőt az árverés jogerőre emelkedésétől számítandó 15 nap a másodikat ugyanattól 45 nap alatt a harmadikat ugyanattól 75 nap alatt, minden egyes vételári részlet után az árverés napjától számítandó 5% kamatokkal együtt az árverési feltételekben meghatározott helyen és módokatok szerint kifizetni.

A kir. járásbíróság, mint tkvi hatóság. Csáktornyan, 1907. november 17.

Egy jó erkölcsű fiu

(fizetéssel vagy teljes ellátással)

TANULÓNAK

felvétetik, — KELEMEN BÉLA divat- és rövidáru üzletében Csáktornya.

Még csak rövid ideig!  **Hatóságilag engedélyezett végeladás!**

Alant jegyzett cég, teljes felosztás miatt a raktáron levő divatárukat, u. m. **férfiöltönyök, felöltők, télikabátok, gyermekruhák, női kabátok, nőifelöltők, ruhaaljak**, a mig akészlet tart

melyen a bevásárlási áron alól

adja el. Ugyszintén teljes férfi- és női ruhának való finom angol és brünni szövetek mélyen leszállított áron.

Nagy választék női- és fiugyermek costumökben és fehér vászon-aljakban.

Szives látogatát kér

Kürschner Alajos czég Varaždín.

Még csak rövid ideig.

Még csak rövid ideig.

Gabona árak. — Ciena žitka.

mmázsa	1 m.-cent,	kor. fill
Buza	Pšenica	21 00 —
Rozs	Hrz	16 00 —
arpa	Ječmen	15 00 —
Zab	Zob	15 00 —
Kukoricza uj	Kuruza nova	14 00 —
Fehér bab uj	Grah belj	15 00 —
Sárga bab	zuti	14 00 —
Vegyes bab	zimésan	13 00 —
Kendermag	Konopljeno seme	22 00 —
Lenmag	Len	20 00 —
Tökmag	Koščice	22 00 —
Bükköny	Grahorka	16 00 —



NESTLE-JEVO

— BRAŠNO ZA DJECU —
(Kíndermehl)

Davno priznana hrana za zdravu i bolesnín djecu kao što i bolujuće na želudcu. Zaštićuje i čuva proti povraćanju, protivu i kožnim ospinama.

Sadržaje najbolje alpinsko mlieko

Brošure „O njezi djece“ šalje na zahtjev badava HENRI NESTLE, Beč, I., Biberstrasse 11.

Obilje se u svim ljekarnama i drogerijama po K. 1 90.



Motorvevők figyelmébe!

Herkules-mótorvállalat, Budapest, V., Váci-ut 30

Ajánlja ugyancsépítési, mint malomüzem ter kitűnően alkalmas, legegyszerűbb benzinkomóbiljait, melyek V. ker., Váci-ut 30 szám alatti gyárban bármikor

üzemben megtekinthetők.



Teljes jótállás kifogástalan üzemért!!

Üzemzavarok kizárva! Bámulatosan egyszerű szerkezet!

13—14 éves fiu is kezelheti!

Árjegyzék ingyen!

Olcsó árak részletfizetésre!

200 db elismerő levél a Magyarországon üzemben levő motorokról. 644 2—26



40 hold birtok

egy tagban, lakóházzal és istállóval azonnal eladó.

Vételár 11000 korona, melynek csak 1/4 része fizetendő készpénzben.

Rechnitzer Miksa

2—3 Ivánič-Grad,



Vadászok figyelmébe.

fegyverek, revolverek

30--50 százalékkal

olcsóbban kaphatók nálam, mintha másutt részletfizetésre vásárolna.

Kérje ingyen és bérmentve legújabb árjegyzékemet.

Halászlati, vadászati, torna, vivó és egyéb felszerelésekből állandóan dús raktár.

Földes L.

fegyver és sportcikkek üzlete.
Budapest, II. Rákóczy-ut 6.

Naponta 100 csomagot küldök vidékre.

20 koronán aluli rendelések, csakis a pénz előzetes beküldése mellett eszközölhetők.
607 6—52



SZŐLŐOLTVÁNY ELADÁS.



Aki egészséges, olcsó, szép szőlőt akar, izalommal forduljon Vityé Miklós lelkismeretesen vezetett oltványtelepéhez

Ős-Csanádon (Torontálmegye), a holszokvány minőségű I. rendű fás, gyökeres és sima szőlőoltványok, bor és csomage fajok, valamint amerikai sima és gyökeres szőlővesszők, nemkülönböztetve ugyanazon fajok II. rendű osztályzatban a legolcsóbb árban kaphatók. Szőlőügának külön e célra választott fajok. Faj és árjegyzék k.vánatra és bérmentve.

A számos elismerő-levél közül itten csak egy: TORMAFÖLD u. p. Szécséssziget, (Zala) 1907. szept. 30-án

Az Öntől rendelt 500 db. gyökeres fásoltvány igen szépen megeredt; egy szál sem maradt befűlök; vesszőjük oly hosszúra nőtt, hogy magasságuk egy kétnégyes karót meg haladták és le kellett őket vágni; teljesen fajtiszták. Szíven ajánlani fogom Önt minden ismerősöm és barátomnak és kérem szíveskedjék címre legújabb árjegyzékét megküldeni. Kiváló tisztelettel! HAJDÚ IMRE. 584 3—19



Hirdetmény.

A Nagyméltóságú Földmívelésügyi Miniszterium 60900/1896. számú szokványrendelete szerint

válogatott első osztályu sima és gyökeres

Ripária-Portalis, Rupestris-Monticola és Vitis-Solonis

amerikai vadvessző, valamint ugyanily alanyokra nemesített, fenti rendelkezésnek mindenben megfelelő a legkiválóbb bor és csomage faj

gyökeres fásoltványok

kerülnek ezen évben nálunk eladásra.

Badacsonyvidéki Szőlőtelep kezelősége,
632 2—16 TAPOLCZA, (a Balaton mellett.)



Védjegy: „Horgony”

**A Liniment. Capsici comp.,
a Horgony-Pain-Expeller**

pótlék

egy régióának bizonyult házaszer, mely már sok év óta legjobb fájdalomcsillapító szernek bizonyult köszvénynél, oszánál és meghűléseknél, bedörzöléskeppen használva.

Figyelmeztetés. Silány hamisítványok miatt bevásárláskor óvatossak legyünk és csak olyan üveget fogadjunk el, mely a „Horgony” védjegyvel és a Richter cégjegyzéssel ellátott dobozba van csomagolva. Ara üvegekben K—80, K 1.40 és K 2— és úgyszólván minden gyógyszerárban kapható. — Főraktár: Török József gyógyszerésznél, Budapest, De Richter gyógyszerára az „Arany oroszlánhoz”, Prágában, Elisabethstrasse 5 neu. Mindennapi szétküldés.



1001. szám.
907.

Árverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-c. 102 §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a csáktornyai kir. járásbíróóság 1907. évi tj. II. 304/3 számú végzése következtébe Wollák Rezső ügyvéd által képviselt Csáktornyai Takarékpénztár javára Makovecz Jakab glubokai lakos ellen 172 kor. 80 fill. s jár. erejéig 1907. évi július hó 16 án foganatosított kielégítési végrehajtás után lefoglalt és 600 koronára becsült 1 fehér szőrű kanca ló, 1 tehén és 1 szekérből álló ingóságok nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a csáktornyai kir. bíróság 1007. 452/190. sz. végzése folytán 131 kor 54 fill. tőkekövetelés, ennek 1907 évi június hű 12. napjától járó 5% kamatai és eddig összesen bíróság megálapított költségei erejéig Glubokon leendő eszközöskére

1908. évi február hó 6-ik napjának d. e. 11 órája

határidőül kitűzetik és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881 évi LX. t.-c. 107. és 108. §-a értelmében készpénzfizetés mellett a legtöbbet ígérőknek becsáron alul is el fognak adatni.

Csáktornya, 1908. január hó 22.



A Csáktornya-Vidéki Takarékpénztár Részvénytársaság

1908. febr. 22-én délután 2 óraker, saját üzlethelyiségében tartja meg

XII. rendes közgyűlést,

a melyre a t. részvényesek tisztelettel meghivatnak.

Tárgysorozat:

1. *Megnyitó.*
2. *Két részvényes megválasztása a közgyűlési jegyzőkönyv hitelesítésére.*
3. *Az igazgatóság és felügyelő-bizottság közgyűlési jelentése.*
4. *1907. évi számadások megvizsgálása; a mérleg megállapítása; a nyereség felosztása.*
5. *Igazgató, aligazgató, 2. esetleg több igazgatósági tag és a felügyelő bizottság megválasztása 3 évre.*
6. *Esetleges indítványok.*

Csáktornya, 1908. január 13-án.

Az igazgatóság

Kivonat az alapszabályokból.

40 §.

Minden egy részvény tulajdona jogot ad közgyűléseken való jelenlétre és a határozat hozatalára való befolyásra; két részvény két szavazatra jogosít és így tovább eg sz 50-ig, ennél több szavazat azonban sem saját személyére, sem meghatalmazottja nevében egy személyben nem egyesülhet, bármennyi legyen is részvényeinek száma.

41 §.

A tanácskozási és szavazási jogot a közgyűlésen minden részvényes személyesen, avagy meghatalmazott ugyancsak részvényes által gyakorolhatja, de ezen jog gyakorolására megkívánatik, hogy ugy a megjelenő s a meghatalmazó, mint a meghatalmazott részvényes nagykoru legyen és részvénye a közgyűlés előtt legalább 4 hét ót a részvénykönyvben az ő nevére legyen beírva, végre hogy a megfelelő szelvényeket tartalmazó részvénye a közgyűlést 3 nappal megelőzőleg az intézetnél letétbe helyezve lett legyen.

42 §.

A törvényes képviselők vagyis gyámok és gondnokok kivételével, a meghatalmazott ebbeli minőségét szabályszerű meghatalmazással tartozik igazolni.

Az Alsómuraközi Takarékpénztárral

egyesült

Önsegélyző-Szövetkezet

1908. évi február hó 23-án délután 2 óraker

RENDES KÖZGYŰLÉST

tart, melyre a szövetkezet t. tagjai ezennel tisztelettel meghivatnak.

A közgyűlés tárgyal:

1. *Elnöki jelentés a lefolyt üzleti évről.*
2. *A felügyelő-bizottság jelentése, az 1907. évi zárszámadások előterjesztése és ezek kapcsán az üzletrészek és ezek növedékét megállapító igazgatósági határozat előterjesztése, jóváhagyása és a számadók felmentése.*
3. *A szövetkezet hivatalos közlönyének kijelölése.*
4. *A szövetkezet igazgatóságából kilépő dr. Kemény Fülöp elnök, Herman János és Varga Jakab igazgatósági tagok, valamint az időközben meghalt Sosterics Pál igazgatósági tag helyett új választás megejtése, esetleg a kilépők újbóli megválasztása.*
5. *Az 1908. évben működő felügyelő-bizottság megválasztása.*

Kelt Perlakon, az Alsómuraközi Takarékpénztárral egyesült Önsegélyző-Szövetkezet igazgatóságának 1908. évi január hó 23-án tartott üléséből.

A Csáktornyan székelő

Muraközi Takarékpénztár Részvénytársaság

1908. évi február hó 20-án délután 3 órakor saját helyiségében

XXVII. rendes közgyűlését

tartja, melyre a t. részvényesek tisztelettel meghívotnak.

Tárgysorozat:

1. A gyűlés megnyitása az elnök által.
2. A jegyzőkönyv hitelesítésére két részvényes kijelölése.
3. Az igazgatóság és felügyelő-bizottság jelentése.
4. A zárszámra beterjesztése és az e fölötti határozat. A mérleg jóváhagyása. Az osztalékok meghatározása és a felmentvény megadása.
5. Az elnök, igazgató, aligazgató, öt igazgatósági tag és a felügyelő-bizottság megválasztása*)
6. Az alapszabályok 52. §-ának módosítása.
7. Esetleges indítványok.

Az igazgatóság.

*) 31. §. A tanácskozási és szavazati jogot a közgyűlésen minden részvényes személyesen, vagy meghatalmazottja által gyakorolhatja, de eze jog gyakorlására megkívántatik, hogy a részvényes legalább 20 éves és részvénye a közgyűlés előtt legalább 4 hét óta a társaság könyveiben az ő nevére legyen beírva és végül, hogy a részvény a közgyűlést 3 nappal megelőzőleg az intézet pénztárába letétessek. Meghatalmazványok csak részvényesek nevére állíthatók ki.

650 2—3

Meghívó.

A Stridói Takarékpénztár Részvénytársaság

1908. február 29-én d. u. 2 órakor tartja meg intézeti helyiségében

II. rendes közgyűlését,

melyre a t. részvényesek tisztelettel meghívotnak.

Stridó, 1908. január hó 10-én.

Ivkó János
elnök.

TÁRGYSOROZAT:

1. Elnöki megnyitó.
2. Két részvényes megválasztása a közgyűlési jegyzőkönyv hitelesítésére.
3. Az igazgatóság és felügyelő-bizottság közgyűlési jelentése.
4. Az 1907. évi számadások megvizsgálása; a mérleg megállapítása; a nyereség felosztása.
5. Egy igazgatósági tagnak 1 évre leendő megválasztása.
6. Esetleges indítványok.

10. §.

Minden egyes részvény a közgyűlésen egy szavazatra jogosít, de 35 szavazatnál többet akár saját részvényei alapján, akár meghatalmazás útján senki sem gyakorolhat.

Szavazati jogát minden nagykorú önrendelkezési joggal bíró részvényes, akár férfi, akár nő, gyakorolhatja, de megkívántatik, hogy részvényesi minősége a közgyűlést megelőzőleg 30 nappal a részvénykönyvben igazolva legyen.

Jogi személyek, kiskorúak és gondnokság alatt állók csak törvényes képviselőjük által, habár azok nem részvényesek is, képviselhetnek.